

您是否符合资格 获得财务补助？

很有可能！约有90%的Covered California投保人可获得财务补助。您能获得多少金额的财务补助，取决于您的家庭收入、家庭人口及居住地点。

您可能只需支付低至每月\$0的健保计划费用，若以我们的基准计划“银计划”（Silver Plan）为例，您支付的健保费用不会超过收入的8.5%。您还可能符合资格加入低费用或免费费用的Medi-Cal。



欢迎使用我们的计算器，以估算您的每月健保费用，请扫描二维码或浏览英文网页 CoveredCA.com/#quick-calculator

我必须要有 健康保险吗？

在加州，法律规定大多数人必须要有健康保险，否则将缴纳税务罚款。请造访特许税务委员会(Franchise Tax Board)网站www.ftb.ca.gov以估算如果您在没有健康保险的情况下，可能需要支付的个人共同责任罚款。

另有疑问？

请浏览CoveredCA.com/support

Covered California complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
Atención: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.800.300.0213 (TTY: 1.888.889.4500).
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.800.300.1533 (國語)，1.800.339.8938 (粵語) (TTY: 1.888.889.4500)。

登记健保 所需资料

每一位申请健保的家庭成员均需提供以下资料：

- 住家邮政编码
- 出生日期
- 目前家庭收入证明*
- 加州身分证或驾照
- 社会安全号码或个人纳税识别号码(如有)
- 公民身份证明或合法移民身份证明(如美国护照、公民证或入籍文件、绿卡，或者有效签证)**

若需要更多信息或免费的面对面协助，
请联络：

CoveredCA.com/Chinese-Simplified
800.300.1533 (普通话)、800.339.8938 (广东话)



*纳税家庭中所有成员的目前收入证明，包括最近的报税表、W-2，或薪资存根。受抚养人只有在收入达到纳税标准时，才需将薪资计入家庭收入。所谓的“家庭”定义，就是以提出申报之人做为主要报税人，以及该申报人报税时列入税表的所有受抚养人。假如您无需报税，仍能符合资格通过Medi-Cal取得免费或低价保险。
**即使您不符合资格，仍可为符合资格的孩子或伴侣申请。

一步直通 健保之路

何时、何处及如何
登记加入





开始行动!

请浏览CoveredCA.com/Chinese-Simplified

或致电800.300.1533 (普通话)、

800.339.8938 (广东话)

了解您的 健保选项

健康保障 面面俱全

Covered California的成立, 正为协助加州人对于各种知名健保计划能够相互比较、足可负担并登记加入。大多数的投保人都可获得财务补助, 并且每位投保人都保证享有同样优质的健保保障。

全心为您 全力协助

Covered California能以14种语言并同样为听障人士提供网上、面对面及电话的免费专家协助。

Covered California提供四种承保等级: 铜计划(Bronze)、银计划(Silver)、金计划(Gold)及白金计划(Platinum)。保险公司会支付部分承保服务费用, 而且不论您选择哪家保险公司, 各个同等级内所提供的健保福利均相同。

请浏览CoveredCA.com/Chinese-Simplified并点选“选购比较”, 以查阅哪些知名健保计划最适合您。

选择**白金计划(Platinum)**或**金计划(Gold)**, 每月支付的保费较高, 但在需要医疗服务时, 自付费用较低。

选择**银计划(Silver)**或**铜计划(Bronze)**, 每月支付的保费较低, 但在需要医疗服务时, 自付费用较高。

最低承保计划适用于未满30岁或年满30岁且获得困难豁免的人士。

2025年各金属级别的标准承保福利

主要福利	铜 BRONZE 承保60%的 平均年度费用	银 SILVER (CSR) 承保至少73%的 平均年度费用*	金 GOLD 承保80%的 平均年度费用	白金 PLATINUM 承保90%的 平均年度费用
个人/家庭自付扣除额	\$5,800 / \$11,600	免自付扣除额	免自付扣除额	免自付扣除额
年度预防性保健就诊	免费用	免费用	免费用	免费用
初级保健就诊共付额	\$60	\$35	\$35	\$15
紧急照护就诊共付额	\$60	\$35	\$35	\$15
急诊室共付额	40%**	\$350	\$330	\$150
副厂药共付额	\$19	\$15	\$15	\$7
个人年度自费额上限	\$8,850/每年	\$6,100/每年	\$8,700/每年	\$4,500/每年
家庭年度自费额上限*	\$17,700/每年	\$12,200/每年	\$17,400/每年	\$9,000/每年

开放投保登记期为

11月1日至1月31日

Medi-Cal及特殊登记在全年都可进行。特殊登记让加州人在发生符合资格特殊生活事件的60天内, 能获得健康保障, 例如失去健康保险、家庭人口变更, 或者搬至加州或在加州内部移居。关于特殊登记的更多信息, 请浏览CoveredCA.com/special-enrollment。

本表不包括所有医疗共付额及共同承担额费率。若想了解更多完整信息, 请浏览CoveredCA.com。

*唯有银计划(Silver)会依据家庭收入而可能降低费用。这些计划也称为优化的银计划(Enhanced Silver Plans)。

**在达到自付扣除额之后支付40%, 最高至年度自费额上限。